

moonrise

20th Century Cello Music

Friday, September 25 at 7:30pm

All Faiths Chapel

Syneva Colle Hernández, cello

Theme and Variations on "Draw the Sacred Circle Closer"

Adolphus Hailstork
United States (b. 1941)

- I. Theme
- II. Sprightly
- III. Playfully
- IV. Adagio
- V. Adagio
- VI. Animated

Abendserenade (Evening Serenade)

Augenblicke einer Serenade (Moments of a Serenade)

Valentin Silvestrov
Ukraine (b. 1937)

Kat Sterbenz, cello

Disco Toccata

Toccata - Nocturne

Guillaume Connesson
France (b. 1970)

Dr. Amy Guffey, clarinet

Dr. Colleen White, flute

Brief Pause

Cello Sonata No. 1, Op. 52

Leo Ornstein
United States (1893-2002)

- I. Allegro appassionato
- II. Andante sostenuto
- III. Scherzo
- IV. Moderato

Dr. Alfonso Hernández, piano

Brief Pause

Bachianas Brasileiras No. 5: Ária

Heitor Villa-Lobos
Brazil (1887-1959)

Dr. Amy Rosine, soprano

*Cello Choir: Bennett Addink, Karla Lopez Correa, Cristian Gallegos,
Keira Phillips, Kat Sterbenz, Dellany Torres, and Savannah Workman*

Original text by Ruth V. Corrêa

Translation by Harvey Officer

Tarde, uma nuvem rosea lenta e transparente,

sobre o espaço sonhadora e bela!

Surge no infinito a lua docemente,

Enfeitando a darde, qual meiga donzela

que se a presta e a linda sonhadoramente,

Em anseios d'alma para ficar bela,

Grita ao ceo e a terra, toda a Natureza!

Cala a passara da aos seus tristes queixumes,

E reflete o mar toda a sua riqueza

Suave a luz da lua desperta agora,

A cruel saudade que ri e chora!

Tarde uma nuvem rosen lenta e transparente.

Sobre o espaço sonhadora e bela!

*Lo, at midnight clouds are slowly passing,
rosy and lustrous,*

o'er the spacious heav'n with loveliness laden.

*From the boundless deep the moon
arises wondrous,*

glorifying the evening like a beauteous maiden.

Now she adorns herself in half unconscious duty,

eager, anxious that we recognize her beauty,

*while sky and earth, yea, all nature with applause
salute her.*

*All the birds have ceased their sad and mournful
complaining;*

now appears on the sea in a silver reflection

moonlight softly waking the soul and

constraining hearts

to cruel tears and bitter dejection.

*Lo, at midnight clouds are slowly passing,
rosy and lustrous*

o'er the spacious heavens dreamily wondrous.

Copyright Associated Music Publishers, 1947